



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2007/44
19 June 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ
и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов

Женева, 11-21 сентября 2007 года

Пункт 6 а) предварительной повестки дня

ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВОК В МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ*

Нерассмотренные вопросы

Внутренние инспекционные службы IS(1)

Передано правительством Швеции

РЕЗЮМЕ

Существо предложения: В документе TRANS/WP.15/AC.1/2007/18, подготовленном Рабочей группой по главе 6.2, предлагается ряд принципиальных поправок к существующим требованиям, установленным в директиве 1999/36/ЕС Совета, касающейся переносного оборудования, работающего под давлением (TPED).

* Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) в качестве документа OСТI/RID/RC/2007/44.

	<p>Эти поправки касаются типов проверяющих органов, допускаемых правилами.</p> <p>Если эти поправки будут приняты, они будут противоречить требованиям и целям, предусмотренным в директиве TPED.</p>
Предлагаемое решение:	<p>Исключить положения о внутренних инспекционных службах IS(1) в подразделе 6.2.3.6 и соответствующие ссылки в таблице. В дальнейшем обозначение IS(2), содержащееся в предложении, можно было бы заменить на IS в подразделах 6.2.2.9 и 6.2.3.6. .../...</p> <p>Ограничить сферу деятельности внутренних инспекционных служб (переименованы в IS), с тем чтобы обеспечить полное согласование с предлагаемыми требованиями к сосудам ООН под давлением, указанными в подразделе 6.2.2.9.</p>
Справочные документы:	<p>TRANS/WP.15/AC.1/2007/18 (ЕАПГ) INF.36 (Швеция), представленный Совместному совещанию, состоявшемуся 26-30 марта 2007 года Общая позиция Европейского совета, OJ C 18 22.1.1999 EN ISO/IEC 17020:2004.</p>

Введение

1. На сессии Совместного совещания, состоявшейся 26-30 марта 2007 года, Рабочая группа по главе 6.2 представила в документе TRANS/WP.15/AC.1/2007/18 (ЕАПГ) свое предложение по поправкам.
2. Большинство предложенных поправок были приняты Совместным совещанием, однако предложение, касающееся проверяющего органа типа С и внутренних инспекционных служб IS(1), были заключены в квадратные скобки с учетом замечаний, изложенных Швецией в документе INF.36. Дальнейшее обсуждение этих вопросов было отложено до следующей сессии.
3. Мандат Рабочей группы по главе 6.2 заключается в переносе принципов, изложенных в директиве 1999/36/ЕС Совета, касающейся переносного оборудования, работающего под давлением (TPED), в МПОГ/ДОПОГ. По мнению Швеции,

предложение Рабочей группы по главе 6.2, представленное в документе TRANS/WP.15/AC.1/2007/18, содержит ряд принципиальных изменений по сравнению с существующим вариантом директивы TPED, которые выходят за рамки вышеупомянутого мандата в отношении переноса принципов директивы TPED.

4. Эти изменения касаются включения в МПОГ/ДОПОГ проверяющих органов типа С и внутренних инспекционных служб, IS(1). Вопрос о проверяющих органах типа С рассматривается в отдельном документе, подготовленном для сессии Совместного совещания, которая состоится 11-21 сентября 2007 года.

5. Рабочая группа по главе 6.2 предложила ввести понятие так называемых внутренних инспекционных служб, IS(1) и IS(2), для целей различного рода утверждений и проверок. Что касается IS(2), то было предложено, чтобы такие внутренние инспекционные службы действовали под контролем проверяющего органа типа А. Эта процедура соответствует требованиям модуля 2 существующей директивы TPED. Поэтому положения, касающиеся внутренних инспекционных служб IS(2), следует сохранить в том виде, в котором они были предложены, даже несмотря на то, что в соответствии с этим предложением они могут осуществлять деятельность, выходящую за рамки сферы применения директивы TPED, которая, согласно модулю 2, предусматривает проведение лишь периодических проверок.

6. Вместе с тем в отношении предложения Рабочей группы по главе 6.2 о введении внутренних инспекционных служб IS(1), которое изложено в подразделе 6.2.3.6 документа TRANS/WP.15/AC.1/2007/18, следует отметить, что в директиве TPED не содержится определения таких инспекционных служб.

Внутренние инспекционные службы, IS(1)

7. Согласно директиве TPED компетентный орган государства - участника Европейского союза может лишь назначать или признавать проверяющие органы, которые представляют собой либо уведомленный орган (соответствующий типу А), либо утвержденный орган (соответствующий типу В). Как упоминалось выше, внутренние инспекционные службы IS(2) относятся к сфере применения директивы TPED, поскольку они действуют под контролем уведомленного органа (см. положения, касающиеся периодических проверок, и модуль 2 директивы TPED).

8. Однако внутренние инспекционные службы IS(1) не имеют эквивалента в директиве TPED, так как они должны быть лишь сертифицированы в соответствии со стандартом ISO 9001:2000.

9. Предлагается, чтобы внутренние инспекционные службы IS(1) осуществляли деятельность по оценке соответствия сосудов под давлением, у которых значение произведения испытательного давления на вместимость ($P \cdot V$) не превышает 30 МПа.л (300 бар.л).
10. В действующих вариантах МПОГ/ДОПОГ требования пункта 6.2.1.4.3, касающиеся соответствия сосудов под давлением, имеющих произведение испытательного давления на вместимость не более 30 МПа.л (300 бар.л), считаются выполненными, если соблюдены надлежащие процедуры оценки соответствия, предусмотренные модулями A1, или D1, или E1 директивы TPED.
11. Предусмотренные во всех этих модулях процедуры (A1 - для внутренних производственных проверок с контролем окончательной оценки, D1 - для гарантий качества изготовления и E1 - для гарантий качества изготовления), требуют, чтобы эта деятельность осуществлялась уведомленным органом, соответствующим типу A.
12. В ходе разработки директивы TPED Совет Европейского союза исключил проверяющие органы типа C. Внутренние инспекционные службы IS(1) не обязательно должны действовать под контролем проверяющего органа типа A и должны быть лишь сертифицированы в соответствии со стандартом ISO 9001:2004. Они соответствуют такому же уровню независимости, что и проверяющие органы типа C, которые были исключены Советом Европейского союза из сферы применения директивы TPED (см. "Общая позиция Европейского совета, OJ C 18 22.1.1999).
13. Поэтому Швеция считает неприемлемым, чтобы внутренние инспекционные службы IS(1) осуществляли деятельность по оценке соответствия не только потому, что они исключены из директивы TPED, но и с учетом целей директивы TPED (статья 1 директивы TPED).
14. Кроме того, на совещаниях комиссий по руководящим принципам и совещаниях уведомляющих органов в Брюсселе не проводилось каких-либо дискуссий в отношении необходимости включения в директиву TPED других типов проверяющих органов или служб, помимо уведомленных и утвержденных органов. С учетом того, что директива TPED вступила в силу в 2001 году, Швеция считает весьма странным, что на нынешнем этапе предлагается включение новых типов инспекционных служб.
15. В этой связи Швеция полагает, что внутренние инспекционные службы IS(1) должны быть исключены из подраздела 6.2.3.6 в документе TRANS/WP.15/AC.1/2007/18.

Согласование с положениями подраздела 6.2.2.9, касающимися сосудов ООН под давлением

16. Швеция также считает, что сфера деятельности внутренних инспекционных служб IS(2) должна быть согласована с предлагаемыми требованиями в отношении сосудов ООН под давлением, изложенными в подразделе 6.2.2.9.

Предложение

17. Швеция предлагает исключить положения о внутренних инспекционных службах, которые определяются как IS(1) в подразделе 6.2.3.6, и исключить ссылки на эти службы, содержащиеся в таблице.

18. В дальнейшем внутреннюю инспекционную службу, обозначенную как IS(2), можно было бы обозначить как IS в подразделах 6.2.2.9 и 6.2.3.6.

19. Швеция также предлагает изменить сферу деятельности внутренних инспекционных служб IS(2) (новое обозначение - IS) и привести ее в соответствие с предлагаемыми требованиями к сосудам ООН под давлением, изложенными в подразделе 6.2.2.9.

20. Швеция предлагает изменить таблицу, содержащуюся в подразделе 6.2.3.6, следующим образом:

Процедура	Соответствующий орган
Утверждение типа конструкции (1.8.7.2)	Ха
Контроль изготовления (1.8.7.3)	Ха или IS
Первоначальная проверка и испытания (1.8.7.4)	Ха или IS
Периодическая проверка (1.8.7.5)	Ха или Xb или IS

Последствия для безопасности

21. В результате исключения IS(1) уровень безопасности, обеспечиваемый в соответствии с предложением, содержащемся в документе TRANS/WP.15/AC.1/2007/18, сохранится. Согласование с требованиями к сосудам ООН под давлением, содержащимися в подразделе 6.2.2.9, также не приведет к снижению уровня безопасности, так как никакие внутренние инспекционные службы не вправе осуществлять утверждение типа конструкции.

Осуществимость

22. Никаких проблем не возникнет, так как данное предложение отражает существующую ситуацию.

Обеспечение выполнения

23. Никаких проблем не возникнет, так как данное предложение отражает существующую ситуацию.
